



2011-2014 Ricercatore a tempo indeterminato (L-LIN/21 - Slavistica)  
Università degli studi di Macerata  
Dipartimento di Studi Umanistici, Lingue, Mediazione  
linguistica, Lettere e Storia, Filosofia  
(*data certificazione regolarità atti: 29.01.2009; decreto di  
nomina ed entrata in servizio: 26.05.2011*)

#### **Attività didattica a livello internazionale**

##### **USA**

2018 Stanford University, Department of Slavic Languages and  
Literatures, Center for Russian, East European and Eurasian  
Studies, "Russian Rome and the October Revolution", 24 ottobre  
2018;

2005 University of Southern California, "Anticlericalism in Russian  
Obscene Verse: The Cycle of Adam Olsuf'ev" lezione dottorale  
tenuta presso il Department of Slavic Languages and Literatures  
della USC - University of Southern California, in Los Angeles  
(California - USA), 5 settembre 2005;

##### **Cina**

2020 Guandong University for Foreign Studies (Cina): lezione dal titolo  
"La didattica dell'italiano. Tra Italia, Cina e Russia", su invito della  
Direttrice del Dipartimento di Italianistica Gioia Zhang (10  
dicembre 2020).

##### **Giappone**

2014 Sophia University of Tokyo, Department of Russian Studies, "Ob  
istorii ital'janskoj slavistiki", 22 ottobre 2014;

##### **Russia**

2004 Kazanskij Universitet, "Cikl Adama Olsuf'eva i barkovščina",  
lezione tenuta presso il dipartimento di filologia dell'Università di  
Stato di Kazan' (Federazione Russa), organizzata da Viktor  
Markovič Živov ottobre 2004;

2004 Rossijskij Gosudarstvennyj Gumanitarnyj Universitet,  
insegnamento della lingua italiana come lingua straniera presso  
l'Università di Mosca RGGU (Rossijskij Gosudarstvennyj  
Gumanitarnyj Universitet), dal mese di febbraio al mese di maggio  
dell'a.a. 2003-2004.

#### **Attività didattica a livello nazionale**

2019-	Università degli studi di Roma "Tor Vergata", docente di <i>Lingua russa e Letteratura russa</i> (corsi di laurea triennale e magistrale)
2011-2019	Università degli studi di Macerata, docente di <i>Lingua e traduzione russa I, II, III</i> ; di <i>Letteratura e cultura russa I-II</i> ; di <i>Traduzione per la comunicazione internazionale (lingua russa)</i> e di <i>Traduzione multimediale</i> (laurea magistrale);
2009-2011	Università degli studi di Macerata, Docente a contratto di <i>Lingua e civiltà russa I, II, III</i> ; di <i>Lingua e traduzione russa I, II, III</i> ; di <i>Traduzione per la comunicazione internazionale (lingua russa)</i> e di <i>Traduzione multimediale</i> (laurea magistrale);
2008-2010	Università degli studi di Roma "Tor Vergata", Docente a contratto di <i>Lingua russa</i> ;
2006-2008	Università degli studi di Pisa, Docente a contratto di <i>Lingua russa e Traduzione dei testi letterari e saggistica</i> (laurea magistrale);
2005-2006	Università degli studi del Molise, Docente a contratto di <i>Letteratura russa</i> (laurea triennale).

#### **Assegni di ricerca e contratti di collaborazione nell'ambito di progetti di ricerca:**

2010	contratti di collaborazione: nell'ambito di un progetto di ricerca PRIN con l'Università di Salerno 2005-2006 (07.2010 - 08.2010);
2010	contratti di collaborazione: nell'ambito di un progetto di ricerca PRIN con l'Università di Pisa (01.2010 - 06.2010);
2009	assegno di ricerca: Università di Venezia, Ca' Foscari, nell'ambito di un progetto di ricerca PRIN (L-LIN/21, 05.2009 - 11.2009);
2009	contratti di collaborazione: nell'ambito di un progetto di ricerca PRIN con l'Università di Pisa (04.2009 - 10.2009)
2006-2007	contratti di collaborazione: nell'ambito di un progetto di ricerca PRIN con l'Università di Pisa;
2004	assegno di ricerca: Università degli studi di Roma "Tor Vergata".

#### **Partecipazione a collegio di docenti e membro di commissione esaminatrice di Dottorato**

2015-	membro del collegio dei docenti del "Dottorato di Studi Comparati: Lingue, letterature, formazione", Università di Roma "Tor Vergata"
2021	valutazione tesi dottorale del "Dottorato di Lingue, Letterature e Culture Straniere", dottoranda Anita Orfini, titolo della tesi: "Un Amleto di più". Per un'analisi di tre riscritture russe di Hamlet degli anni Duemila: i casi di V. Korkija, L. Petruševskaja e B. Akunin", ciclo XXXIII

- 2021 membro della commissione giudicatrice dell'esame finale del Dottorato di ricerca in Lingue, Culture e Società Moderne, dell'Università Ca' Foscari, Venezia, dottoranda Marya Emelianova, titolo della tesi: *Vladimir Nabokov's Bilingual Poetry. A Study of Verse Self-Translation*.
- 2020 membro della commissione giudicatrice dell'esame finale del Dottorato in Letterature e culture moderne, dottoranda Martina Morabito, titolo della tesi: *Tra Grecia e Oriente: geografie identitarie dell'immaginario russo nel periodo simbolista*.
- 2019 membro della commissione giudicatrice dell'esame di ammissione al Dottorato di Studi Comparati: Lingue, letterature, formazione: 17-20.06.2019.
- 2018 membro della commissione giudicatrice dell'esame finale del Dottorato di Studi Comparati: Lingue, letterature, formazione, della dottoranda Valeria Bottone (anche relatrice); titolo della tesi: *Il Puškin di Ettore Lo Gatto e la puškinistica degli anni '20 e '30* (27.04.2018);
- 2016 membro della commissione giudicatrice dell'esame finale del Dottorato di ricerca in Lingue, Culture e Società Moderne, dell'Università Ca' Foscari, Venezia, della dottoranda Linda Torresin; titolo della tesi: *Uno studio di Tjaželye sny. F. Sologub e il 'romanzo di transizione'* (01.02.2016)

#### Esperienza di ricerca in Italia o all'estero presso sedi qualificate

- 2017 **Visiting Researcher** presso il Department of Slavic Languages and Literatures della University of California, Los Angeles (UCLA); Sponsor prof. Ronald Vroon, chair del Dipartimento (07.2017 - 09.2017);
- 2015 **Visiting Researcher** presso il Department of Slavic Languages and Literatures (UCLA); Sponsor prof. Ronald Vroon, chair del Dipartimento (07.2015 - 09.2015);
- 2013 **Visiting Scholar** presso il Department of Slavic Languages and Literatures (UCLA); Sponsor prof. Ronald Vroon, chair del Dipartimento (07.2013 - 08.2013);
- 2010 **Visiting Scholar** presso il Department of Slavic Languages and Literatures (UCLA); Sponsor prof. Ronald Vroon, chair del Dipartimento (08.2010);
- 2008 **Visiting Scholar** presso il Department of Slavic Languages and Literatures (UCLA); Sponsor prof. Ronald Vroon, chair del Dipartimento (08.2008);
- 2005 **Visiting Scholar** presso il Department of Slavic Languages and

Literatures (UCLA); Sponsor prof. Ronald Vroon, chair del Dipartimento (06.2015 - 09.2005);

- 2004 **Visiting Researcher** presso l'Università di Mosca RGGU, Rossijskij Gostudarstvennyj Gumanitarnyj Universitet (02.2004 - 08.2004);
- 2003 **Visiting Researcher** presso l'Università di Mosca RGGU (06.2003 - 08.2003).

### Partecipazione a gruppi di ricerca a livello nazionale o internazionale

- 2015 **responsabile scientifico** dell'unità di Macerata (insieme a Francesco Orilia ed Elena di Giovanni) e delle ricerche in area slava del progetto ministeriale finanziato dall'ANVUR "*The Role of Books in Non-Bibliometric Areas ROBINba*" (bando ANVUR n. 672 "*Concorso Pubblico per Idee di Ricerca*", pubblicato il 15.07.2014 e assegnato nel 12.2014), realizzato in sinergia con l'Università Ca' Foscari, di Venezia e volto ad indagare il ruolo delle monografie nelle aree non bibliometriche e la possibilità di individuare parametri per valutarle;
- 2014-2015 membro del **progetto d'Ateneo** dell'Università degli studi di Macerata "*Cross-Cultural Doors: The Perception and Communication of Cultural Heritage for Audience Development and Rights of Citizenship in Europe (Cross-Ship)*" (durata del progetto: 18 mesi);
- 2014-2016 membro del **progetto d'Ateneo** dell'Università degli studi di Macerata "*Narrazioni della transcultura: fratture, nodi, ricomposizioni*".
- 2009-2011 membro del progetto **PRIN** "*Il recupero della memoria: l'emigrazione russa in Italia nel Novecento (ricerche archivistiche e bibliografiche, digitalizzazione di materiali, analisi dell'eredità culturale)*" (Università di Salerno, Pisa, Milano e Venezia "Ca' Foscari", Venezia), durata: 2 anni.
- 2007-2009 membro del progetto **PRIN** "*Russi in Italia nel Novecento: indagini archivistiche e bibliografiche, implementazione del 'Dizionario on-line dell'emigrazione russa', schedatura delle presenze russe in Italia e dei loro rapporti con il mondo della cultura italiana*" (Università di Salerno, Pisa, Milano e Venezia, "Ca' Foscari"), durata: 2 anni.
- 2005-2007 membro del progetto **PRIN** "*Archivi russi in Italia (prima metà del Novecento): mappa dei fondi, dizionario on-line dell'emigrazione, edizione di materiali inediti*" (Università di Salerno, Pisa, Milano e Venezia, "Ca' Foscari"), durata: 2 anni.

### Conferenze, convegni e workshop organizzati (comitato scientifico e organizzativo)

- 2021                      Ciclo di lezioni organizzato dal Centro interuniversitario per lo studio della cultura e controcultura post-sovietica, relatori: I. Kukulin, E. Vorob'eva, M. Černjak, N. Caprioglio, aprile-maggio 2021 (piattaforma Zoom)
- 2020                      Giornata di studi *Ot postmodernizma k novomu realizmu* organizzata dall'Università di Roma "Tor Vergata" in sinergia con l'Istituto Italiano di Cultura di San Pietroburgo, l'Università statale di Novgorod, l'Università per Stranieri di Siena, 30 novembre 2020 (piattaforma Zoom).
- 2020                      Collaborazione all'organizzazione dei seminari dottorali promossi dall'Associazione Italiana degli Slavisti (su piattaforma Zoom);
- 2019                      Lezione di Mar'ja Vasil'eva (Dom russkogo zarubež'ja, Mosca) dal titolo *I centri della diaspora russa come testo e cronotopo*, Università degli studi di Macerata, 19 dicembre 2019.
- 2019                      Lezione di Pavel Dmitriev (Direttore della Biblioteca della Filarmonica di S. Pietroburgo "Dmitrij Šostakovič") dal titolo *Note sulla poetica di Michail Kuzmin*, Università degli studi di Macerata, 3 dicembre 2019;
- 2019                      Lezione di Pavel Dmitriev (Direttore della Biblioteca della Filarmonica di S. Pietroburgo "Dmitrij Šostakovič") dal titolo *Michail Kuzmin*, Università degli studi di Roma "Tor Vergata" 5 dicembre 2019;
- 2019                      Lezione di Aleksandr Parnis (Institut mirovoj literatury), *Vladimir Majakovskij. Pagine inedite*, Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", 14 novembre 2019
- 2017                      workshop internazionale organizzato con Marcus Levitt (University of Southern California) e Giuseppina Larocca (Università degli studi di Macerata), *L'opera italiana in Russia*, Università degli studi di Macerata, 20.11.2017, con la partecipazione di relatori dell'Otdel XVIII vek del Puškinskij dom;
- 2017                      *"Il limen della traduzione: tra Russia e Italia"*, sessione del convegno internazionale *"In limine: frontiere e integrazioni"* (convegno internazionale), Università degli studi di Macerata, 9-10.11.2017;
- 2017                      Tavola rotonda dedicata al cinema e alla letteratura russa contemporanea: *"1917-2017 Film russi tra nostalgia e Rivoluzione"*, Università degli studi di Macerata, 30.03.2017;
- 2016                      *"La 'Parigi russa' come proiezione della coscienza dell'emigrazione"*, incontro di studi, Università degli studi di Macerata, 04.05.2016, con la partecipazione di Marija Vasil'eva (Dom russkogo

zarubež'ja, Moskva);

- 2015 "Esorcismi col riso. Velimir Chlebnikov a 130 anni dalla nascita", convegno internazionale organizzato in sinergia con l'Università degli studi di Roma "Tor Vergata" e con l'Istituto Italiano di cultura di Mosca, Roma-Macerata, 23-25.11.2015;
- 2014 "Scrittori russi ed emigrazione", Università degli studi di Pisa, 16.10.2014 (con Stefano Garzonio);
- 2014 Tavola rotonda: "Letteratura russa contemporanea ed editoria; La Russia in traduzione, nell'ambito della Settimana russa a Macerata", Università degli studi di Macerata, 05-09.05.2014;
- 2014 "Letteratura russa, traduzioni ed editoria: Canone e critica Letteraria; La letteratura russa contemporanea", nell'ambito della "Settimana russa a Macerata", Università degli studi di Macerata, 05-09.05.2014;
- 2013 "Emigrazione russa in Italia: periodici, editoria ed archivi (1900-1940), Russkaja émigracija v Italii: žurnaly, izdanija i archivy (1900-1940)", Università degli studi di Pisa, 18-19.09.2013, seminario internazionale (con Stefano Garzonio).
- 2004 Incontro con lo scrittore Dmitrij Prigov, presso Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli studi di Roma "Tor Vergata", 09.12.2004.

### Conferenze, convegni e workshop (partecipazione come relatore)

- 2021 [relazione] *Le dis-avventure di un picaro russo: Anisimyč', un Don Chisciotte di nuovo genere* nell'ambito del *Convegno annuale SISSD - Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII. "Norme e contestazione nel XVIII secolo"*, Trieste, 27-29 maggio 2021; 29 maggio 2021 (su piattaforma Zoom);
- 2020 [relazione] *Pamjat' i literatura v tvorčestve M. Stepanovoj*, nell'ambito della Giornata di studi *Ot postmodernizam k novomu realizmu* organizzata dall'Università di Roma "Tor Vergata" in sinergia con l'Istituto Italiano di Cultura di San Pietroburgo, l'Università statale di Novgorod, l'Università per Stranieri di Siena, 30 novembre 2020 (su piattaforma Zoom).
- 2019 [relazione] *"Caterina di Russia: illuminismo e pratica del potere"*, nell'ambito del seminario "Donne e potere", 12.04.2019, Palazzetto Baviera, Senigallia;
- 2018 [relazione] *"Sognai di essere zar, scià, khan, re..."*, viaggio nella Russia di A.N. Radiščev, 06.11.2018, nell'ambito del Festival letterario "Pagine di Russia", 06-11.11.2018;
- 2018 [relazione] *"Il viaggio da Pietroburgo a Mosca"*, di A.N. Radiščev,

- Roma, Istituto di Lingua e Cultura russa, 12.10.2018, nell'ambito del Festival della Cultura russa, 06-26.10.2018;
- 2017 [relazione] *"Il Pasternak di Poggioli"*, convegno internazionale "In limine", Università degli studi di Macerata, 08-10.11.2017;
- 2016 [relazione] *"Il viaggio in Italia di Andrej Belyj"*, convegno internazionale "Cross-Cultural Doors: The Perception and Communication of Cultural Heritage for Audience Development and Rights of Citizenship in Europe (Cross-Ship)" / II sessione "Scritture di viaggio", 05.05.2016, Università degli studi di Macerata, 04-06.05.2016;
- 2016 [relazione] *"Canone e violazione nelle storie della letteratura russa contemporanea"*, 06.05.2016, convegno internazionale "Violazioni: letteratura, cultura e società in Russia dal crollo dell'URSS ai nostri giorni", Università degli studi di Roma Tre, 06-07.05.2016.
- 2015 [relazione] *"I poeti degli Urali"*, convegno internazionale "Disappartenenze. Figure del distacco e altre solitudini nelle letterature dell'Europa Centro-orientale", Università di Torino, 05-06.03.2015;
- 2015 [relazione] *"Vannicola e il côté russo di Olga de Lichnizki"*, convegno "Bisogna vivere più di una vita', Giuseppe Vannicola cento anni dopo", Università degli studi di Macerata, 26-27.11.2015;
- 2015 [relazione] *"Boris Pasternak and Renato Poggioli and the Nobel Prize for the Poet"*, convegno internazionale "Poetry and politics in the 20th Century: Boris Pasternak, his family and His Novel *Doctor Zhivago*", Stanford University, 28.09.2015 - 02.10.2015 [per ragioni di salute non mi è stato possibile presenziare al convegno, ma la mia relazione è stata letta durante il convegno e pubblicata];
- 2015 [relazione] *"Ital'janskoe putešestvie Andreja Belogo: ot očerkov v gazete "Reč" k "Putevym zametkam"*, Moskva, conferenza internazionale "Andrej Belyj v izmenjajuščemsja mire", 26-31.10.2015;
- 2015 [relazione] (con G. Larocca), *"Materialy k istorii periodičeskich izdanij v Italii"*, Moskva, Dom russkogo zarubež'ja, convegno internazionale "Izdatel'skoe delo rossijskogo zarubež'ja (XIX-XX vekov)", 07-08.10.2015 [relazione letta da G. Larocca];
- 2015 [relazione] *"I poeti degli Urali"*, Università di Torino, convegno internazionale "Disappartenenze. Figure del distacco e altre solitudini nelle letterature dell'Europa Centro-orientale", 05-06.03.2015;
- 2014 [relazione] *"Novye materialy k rekonstrukcii žizni i tvorčestva N. Ottokara v Italii"*, Dom russkogo zarubež'ja, Mosca, convegno internazionale "Italia i russkie medievisty", 25-26.11.2014;

- 2014 [relazione] *“Giovanni Papini e Vjačeslav Ivanov”*, convegno internazionale: *“Dioniso e culti predionisiaci di Vjačeslav Ivanov: concetti e idee nel contesto contemporaneo”*, Istituto Nazionale di Studi romani, 14.03.2014;
- 2014 [relazione] *“N. Lilin e della sua Educazione siberiana”*, convegno internazionale *“La verità del falso”*, Università degli Studi di Roma *“Tor Vergata”*, 08-09.05.2014;
- 2014 [relazione] *“Evaluating the Humanities: the ANVUR Proposal for a Bibliographical Database System”*, international workshop: *“Quality representations in the SSH in an evaluative context”*, Rennes, Maison des sciences de l’homme en Bretagne, 02-03.06.2014;
- 2013 [relazione] *“Stranicy iz nekanoničeskoj istorii russkoj literatury XVIII veka: évoljucija literaturnogo obraza staroobriadca”*, nell’ambito del convegno internazionale *“From the Classicism to Avant-Garde: in Memoriam Ilya Serman”*, Hebrew University of Jerusalem, Jerusalem, Israel, 03-05.12.2013;
- 2013 [relazione] *““Raby nemogo”: Predvaritel’nye zamečanija k istorii russkoj kinoemigracii v Italii”*, Università degli studi di Pisa, seminario *“Russkaja èmigracija v Italii: žurnaly, izdanija i archivy (1900-1940). Emigrazione russa in Italia: periodici, editoria ed archivi (1900-1940)”*, 18-19.09.2013;
- 2013 [relazione] *“Russkaja Italija: problemy izučenijsa”: obsuždenie knigi S. Gardzonio, B. Sul’passo*, Dom Russkogo Zarubež’ja im. Solženicyna, Moskva, 15.04.2013;
- 2012 [relazione] *“I luoghi della Roma russa. 1917-1922”*, Centro Russo di Scienza e Cultura, Roma, 28.11.2012;
- 2012 [relazione] *“Oskolki russkogo Rima po archivnym materialam biblioteki Gogolja”*, nell’ambito del convegno *“Obrazy Italii v Rossii-Peterburge-Puškinskom dome”*, svoltosi presso il Puškinskij dom, San Pietroburgo, 16-19.02.2012;
- 2012 [seminario] *“Tradurre Prilepin”*, Roma, Casa delle traduzioni di Roma, 12.12.2012 (altri interventi: Zachar Prilepin);
- 2011 [relazione] *“Archiv biblioteki N.V. Gogolja v Nacional’noj Biblioteke Rima”*, nell’ambito del convegno *“Italija v rossijskich archivach – Rossija v ital’janskich archivach”*, RGGU, Mosca, 19-20.10.2011;
- 2011 [relazione] *“S. Przybyszewski nella cultura russa dell’età d’argento”*, V Congresso Italiano di Slavistica, *“Confini, separazioni e processi di integrazione nel mondo slavo fra storia, cultura, lingue e letterature”*, Faenza, 22-24.09.2011;
- 2011 [relazione] *“Process Marii Tarnovskoj: ot chroniki do èkrana”*, nell’ambito del convegno internazionale *«Dialog kul’tur:*

- “Ital’janskij tekst” v ruskoj literature i “ruskij tekst” v ital’janskoj literature», Moskva, Institut russkogo jazyka, nell’ambito del convegno internazionale 9-11.06.2011;
- 2010 [relazione] (con S. Garzonio), “*Obščestvennaja i kul’turnaja chronika russkogo Rima: 1917-1922 (Mesta. Sobytija. Teksty)*”, nell’ambito del convegno internazionale “Le muse inquietanti (Per una storia dei rapporti culturali russo-italiani nei secoli XVIII-XX). “Bespokojnye muzy”: k istorii russko-ital’janskich otnošenij XVIII-XX vv.”, Università degli Studi di Salerno, 31.05.2010 - 03.06.2010;
- 2010 [relazione] “*Meždu literaturoj i bytom: satira na staroverov v cikle Adama Olsuf’eva*”, 2010 Meeting Study Group on Eighteenth-Century Russia, Hoddesdon, 04-06.01.2010;
- 2009 [relazione] (con S. Garzonio), “*Političeskaja i kul’turnaja žizn’ russkoj kolonii v Rime po materialam Archiva biblioteki Gogolja*”, nell’ambito del convegno internazionale Ot Bunina do Pasternaka: russkaja literatura v zarubežnom vosprijatii (k jubilejam prisuždenija Nobelevskoj premii russkim pisateljам)», Moskva, Dom Russkogo Zarubež’ja, 16-19.11.2009;
- 2009 [relazione] “*Olsuf’eviana: a “Confession of Faith” in Russian obscene verse*”, nell’ambito del “Study Group on Eighteenth-Century Russia VIII International Conference”, Van Mildert College, Durham University England, 04-09.07.2009;
- 2009 [relazione] “*Kavikkioli – korrespondent Vjačeslava Ivanova*”, nell’ambito della giornata di studi internazionale «Russkie v Italii», Dom Russkogo Zarubež’ja, Mosca, 29.05.2009;
- 2008 [relazione] “*Percorsi musicali dell’emigrazione russa in Italia: Aleksandr Barjanskij*”, nell’ambito del convegno internazionale <http://www.russinitalia.it>: l’emigrazione russa in Italia online, Università degli Studi Ca’ Foscari, 23.05.2008;
- 2007 [relazione] “*Otryvki pamjati iz doma Ivanova*”, Relazione alla Giornata di Inaugurazione del Centro Internazionale di ricerca Russia-Italia, Salerno, 21.06.2007;
- 2007 [relazione] “*Ten’ Vavilona i eë poetičeskaja funkcija v teatre Vladimira Sorokina*”, Convegno internazionale “Lingvistika i poëtika v načale tret’ego tysjačeletija”, Moskva, Institut Russkogo Jazyka, 28.05.2007;
- 2005 [relazione] “*Andrej Belyj i Nina Petrovskaja v izmenjajuščemsja mire*”, 31.10.2005, tenuta nell’ambito del convegno internazionale “Andrej Belyj v izmenjajuščemsja mire” (Gosudarstvennyj muzej A.S. Puškina; Memorial’naja kvartira Andreja Belogo, Mosca, 26.10.2005 - 1.11.2005;

- 2004 [relazione] *"Cikl Adama Olsufeva"*, relazione nell'ambito del seminario italo-francese di studi dottorali in Slavistica presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" il 23-24.01.2004.
- 2004 [tavola rotonda] *"Dove va la Russia?"*, a cura della casa editrice Voland, Manifestazione "Più libri più liberi", Caffè Letterario Roma (altri interventi: C.G. De Michelis, Vladislav Otrošenko, Alessandra Petrova, Dmitrij Prigov e Mario Caramitti), Roma, 10.12.2004;
- 2004 [Intervento alla presentazione] Presentazione del libro *Didascalie a foto d'epoca* di Vladislav Otrošenko, Voland, Roma 2004, Università degli studi di Pisa, 14.12.2004.

#### altri interventi:

- 2021 [intervento] sulla *Letteratura russa tradotta in Italia* nell'ambito del ciclo di webinar organizzato dalla redazione di LTit.it. Webinar dal titolo "Letteratura tradotta in Italia. Lavori in corso" (su piattaforma Zoom); altri relatori: Giulia Marcucci, Sara Mazzucchelli, Respondent: Stefania Sini; moderatore: Antonio Bibbò, 11 giugno;
- 2021 [intervento] Scrittrici, traduttrici, poetesse-terroriste: voci femminili dell'emigrazione russa in Italia, "Anderground Rivista" (intervento online), 31 maggio
- 2021 [presentazione del volume] *I ragazzi di Leningrado* di Carlo Fredduzzi, interventi di Bianca Sulpasso e Carlo Fredduzzi, modera Paola Cioni, Istituto Italiano di Cultura di San Pietroburgo, 11 maggio
- 2021 [intervento] *Il populismo russo*, nell'ambito del corso avanzato di Storia Contemporanea della prof.ssa Lucia Ceci, Università di Roma "Tor Vergata", 19 marzo
- 2020 [organizzatrice e moderatrice della presentazione del volume] *I cinocefali* di Aleksej Ivanov, interventi di D. Di Sora, G. Piretto, A. Zafesova, 22 dicembre
- 2020 [organizzatrice e moderatrice dell'incontro] *Conversazione sulla "nuovissima" poesia russa*, lezione di M. Maurizio, 11 dicembre
- 2020 [moderatrice] *Passati ingombranti. Traumi, rimozioni e iconoclastia nelle storie del tempo presente: il caso russo*, interventi: Andrea Graziosi, Silvio Pons, Francesca Gori, introduzione di Lucia Ceci, Università degli studi di Roma "Tor Vergata", 26 novembre
- 2020 [organizzatrice e moderatrice] Laboratorio di traduzione. Incontro con Linda Torresin sul tema *Le sfide pratiche del traduttore di letteratura russa*, con la partecipazione di Pierpaolo Pregnolato

(Damocle edizioni), 16 novembre

- 2020 [intervento] *Una 'confessione di fede' nella letteratura libertina russa: la dis-avventure dei vecchi credenti nella letteratura russa del Settecento*, Festival della cultura russa, Istituto di cultura e lingua russa, 29 ottobre
- 2020 [presentazione del volume] *Traces of Modernism: Art and Politics From the First World War to Totalitarianism*, interventi di Bianca Sulpasso, Monica Cioli, Maurizio Ricciardi, coordinamento di Lucia Ceci, Istituto romano per la storia d'Italia dal fascismo alla Resistenza, 1 luglio 2020
- 2020 [organizzatrice e moderatrice] Seminario con Ubaldo Stecconi (senior communication expert Direzione Generale per la Concorrenza, Commissione europea), "La visibilità del traduttore", Università degli studi di Roma "Tor Vergata" (su piattaforma Teams), 7 maggio;
- 2019 [organizzatrice e moderatrice] *Narrazioni russo-sovietiche tra storia, cultura e letteratura*, interventi di Francesco Bartolini, Ronald Car, Andrea Franco, Luca Fratangelo, Francesca Gori, Giuseppina Larocca, Università degli studi di Macerata, 19 novembre;
- 2019 [presentazione del volume] G.P. Piretto, *Quando c'era l'URSS. 70 anni di storia culturale sovietica*, Raffaele Cortina Editore, Roma 2018, nell'ambito del Festival letterario "Macerata racconta", 03.05.2019;
- 2019 [presentazione del volume] A. Griboedov, *Che disgrazia l'ingegno*, a cura di M. Caratozzolo, Marchese Editore, Roma 2017, presso Istituto di cultura russa, Roma, 16.03.2019;
- 2019 [moderatore] "Incontro con il pianista Aleksej Volodin", Università degli studi di Macerata, 06.02.2019;
- 2018 [introduzione al webinar] "Russia-Italia: Dialogo tra culture/Rossija - Italija: dialog kul'tur", 27.03.2018, Università degli studi di Macerata/Istituto di lingua russa A.S. Puškin di Mosca;
- 2017 [tavola rotonda e presentazione del volume] tavola rotonda "1917-2017: Cinematografia, rivoluzione e nostalgia" e presentazione del volume C. Olivieri, *Il cinema russo da oggi a ieri*, Lithos, Roma 2016, Università degli studi di Macerata, 30.03.2017;
- 2016 [relazione] "Creating a History of the Future: Russian Historical Memory in the Era of the Ukrainian crisis", Università di Macerata, 07.04.2016 [altri interventi: Viktor Apryščenko, Oksana Karnaukova, Južnyj Federal'nyj Universitet];
- 2016 [presentazione del volume] S. Djagilev, *Il mondo dell'arte*, a cura di

- Olga Strada, Marsilio Editore, Venezia 2014, Università degli studi di Macerata, 08.03.2016;
- 2016 [tavola rotonda] *Il progetto ROBINba* nell'ambito del seminario internazionale "The Role of Books in Non-Bibliometric Areas ROBINba", Università degli studi di Macerata; 21.01.2016;
- 2015 [Introduzione a] "*Censura e libertà nel cinema di animazione sovietico*", Università degli studi di Macerata, 28.04.2015;
- 2014 [Presentazione del volume] E.M. Meletinskij, *Poetica storica della novella*, a cura di Massimo Bonafin, Edizioni Eum, in occasione della Fiera della piccola e media editoria, "Più libri più liberi" (altri interventi: Rosa Marisa Borraccini, Cesare G. De Michelis, Laura Sestri), 07.12.2014;
- 2014 [tavola rotonda] "*Forse il bisbiglio nacque già prima delle labbra*", giornata organizzata da Zerynthia in collaborazione con Olga Strada; dibattito sulla letteratura russa contemporanea (altri interventi: Vladimir Sorokin, Viktor Misiano, Mario Caramitti), Todi Festival, Todi, Palazzo del Vignola, 27.08.2014;
- 2014 [Intervento al seminario] "*I rapporti italo-russi e le loro prospettive*", Università di Macerata, 19.11.2014;
- 2014 [Introduzione alla mostra] "*Progulka. Russkij Rim. 1870-1920*", a cura di B. Sulpasso e O. Strada, Moskva, Muzej goroda, 20.05.2014;
- 2013 [seminario] "*Come si studia una lingua*", Laboratorio di metodica dello studio universitario, Università degli studi di Macerata, 28.02.2013;
- 2012 [tavola rotonda] "*Sviluppi e tendenze nelle ricerche odierne sulla letteratura russa*" (altri relatori: Cesare G. De Michelis, Marcello Garzaniti, Stefano Garzonio, Claudia Pieralli), Università degli studi di Firenze, 19.12.2012;
- 2012 [relazione al seminario] "*25 Years of Stanford Slavic Studies: Reflections on World Slavistics Today*", Stanford University, Division of Literatures, Cultures, and Languages (altri interventi: Lazar Fleishman, Stefano Garzonio), 24.10.2012;
- 2012 [Introduzione] Inaugurazione della mostra "La comunità russa a Roma (1900-1940)", a cura di B. Sulpasso e L. Piccolo, Roma, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, inaugurata il 30.03.2012;
- 2011 [Introduzione] Inaugurazione della mostra "... *Skitanij pristan', večnyj Rim*": *russkaja obščina v stolice Italii (1900-1940)* a cura di B. Sulpasso e L. Piccolo, Rossiskij Gosudarstvennyj Gumanitarnyj Universitet (Mosca), inaugurata il 19.10.2011.

## Organizzazione e collaborazione ad attività culturali

- 2014 cura e allestimento della mostra (con O. Strada) "*Progulka. Russkij Rim. 1870-1920*", inaugurata presso il Museo della Città di Mosca (Muzej goroda) il 20.05.2014. La mostra è stata patrocinata dal Ministero degli Affari Esteri e dall'Istituto Italiano di Cultura di Mosca ed inclusa negli eventi ufficiali dell'anno incrociato del Turismo Russia-Italia 2014.
- 2014 cura e allestimento della mostra "*Libri donati dal Centro per lo studio dell'emigrazione intitolato ad A. Solženicyn*", inaugurato presso la Biblioteca statale di Macerata, in occasione della *Settimana russa a Macerata*, 05.05.2014;
- 2012 cura e allestimento della mostra (con L. Piccolo) "*La comunità russa a Roma (1900-1940)*", Roma, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, inaugurata il 30.03.2012;
- 2012 cura e allestimento della mostra (con A. Chichkine): "*... skitanij pristan', večnyj Rim: russkaja obščina v stolice Italii (1900-1940)*", allestita a San Pietroburgo, presso l'Accademia delle Scienze, Puškinskij Dom, e inaugurata il 16.02.2012;
- 2011 cura e allestimento della mostra (con L. Piccolo): "*... skitanij pristan', večnyj Rim: russkaja obščina v stolice Italii (1900-1940)*", inaugurata presso l'Università di Mosca RGGU il 19.10.2011, patrocinata dal Ministero degli Affari Esteri ed entrata a far parte degli eventi ufficiali dell'anno Russia-Italia 2011;

#### Partecipazione a comitati editoriali, scientifici, e peer review

- 2017- membro del comitato scientifico internazionale della collana editoriale "Pagine di Russia" (Stiloeditrice, Bari);
- 2017- membro del comitato scientifico internazionale
- 2015- membro della redazione di "Studi Slavistici", rivista ufficiale dell'Associazione italiana slavisti (<http://ejour-fup.unifi.it/index.php/ss>) (dal 2020 section editor per la russistica).
- 2016- membro del comitato scientifico della collana editoriale "Iconografie d'Europa" (Aracne editore, Roma);
- 2011-2017 partecipazione al progetto editoriale dell'opera enciclopedica: *Russkoe prisutstvie v Italii (1900-1940)*, Političeskaja ènciklopedija, Moskva 2019;
- 1997-1998 membro della redazione di "Primafila. Mensile di teatro e di spettacolo dal vivo", Editalia/Editori Riuniti.

Peer review per le riviste "Avtobiografija", "Annali di Storia e Politica della Fondazione Ugo La

Malfa”, e per la casa editrice “Edizioni Dell’Orso”

### Premi o riconoscimenti dell’attività scientifica

- 2021                      membro della giuria del Premio internazionale “Italija. Russkie dorogi”.
- 2020                      membro della commissione valutatrice dei Premi traduzione (Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo, Direzione generale biblioteche e diritto d’autore), area russistica, bando 2020.
- 2019                      componente del direttivo della Scuola di Studi Superiori “*Giacomo Leopardi*, Macerata;
- 2017                      candidatura supportata dal CREES dell’Università di Stanford (Center for Russian, East European and Eurasian Studies) per il visiting program, con progetto legato a Elena Ferrari, poetessa russa emigrata in Italia;
- 2014                      il Ministero degli Affari Esteri italiano concede il patrocinio alla mostra “Progulka. Russkij Rim. 1870-1920” e inclusa negli eventi ufficiali dell’anno incrociato del turismo Russia-Italia 2014;
- 2014                      candidata al premio internazionale “Puškin”, per personalità e studiosi che hanno promosso la diffusione della cultura russa in Italia e i rapporti russo-italiani;
- 2011                      il Ministero degli Affari Esteri italiano concede il patrocinio alla mostra “... Skitanij pristan’, vechnyj Rim’: russkaja obščina v stolice Italii (1900-1940)”, inserita tra gli eventi ufficiali per l’anno della cultura Russia-Italia 2011;
- 2011                      vincitrice del finanziamento dell’Agenzia federale russa per la stampa e la comunicazione di massa nell’ambito del programma “Kul’tura Rossii”, per la pubblicazione della monografia scientifica Oskolki russkoj Italii. Issledovanija i materialy. Kn. 1, Moskva, Russkij Put’, 2011;
- 2002                      attribuzione della dignità di stampa per la tesi di laurea “Nina Petrovskaja e l’età d’argento”, conferita dalla commissione giudicante;
- 2000-2001                borsa di studio messa a disposizione dal Ministero degli Affari Esteri italiano nell’ambito dell’accordo con il governo della Federazione russa, per trascorrere un periodo di ricerca presso l’università di Mosca RGGU, Rossijskij Gosudarstvennyj Gumanitarnyj Universitet.

### Cariche istituzionali

- 2020-                      delegata presso il Centro Linguistico d’Ateneo del Dipartimento di storia, patrimonio culturale, formazione e società Università degli

## Studi di Roma "Tor Vergata"

- 2016-2019 delegata del Rettore per i servizi linguistici e per lo sviluppo delle competenze linguistiche presso l'Università degli Studi di Macerata
- 2015-2019 vice Direttrice del Dipartimento di Studi umanistici, lingue, mediazione, storia, lettere, filosofia presso l'Università degli Studi di Macerata
- 2014-2015 vice Presidente delle classi unificate di Mediazione linguistica (L-12 e LM-38) (Presidente ad interim con presidentessa in congedo), presso l'Università degli Studi di Macerata
- 2011-2019 responsabile e coordinatrice della sezione di russo delle classi L-12 e LM-38 presso l'Università degli Studi di Macerata

## Altre attività

### interpretariato e traduzione

- 2018 (ITA-RU/RU-ITA, interpretariato), Mosca, missione del Presidente della Regione Marche, Luca Ceriscioli, a Mosca, 10-12.12.2018;
- 2014 (ITA-RU/RU-ITA, interpretariato) Istituto Italiano di Cultura di Mosca, 01.2014. Intervento del Rettore Luigi Lacchè (Università degli studi di Macerata);
- 2007 (ITA-RU/RU-ITA, interpretariato) Università degli studi di Macerata, interventi di: Edoardo Bressan (ITA-RU); Alexander Logunov (RU-ITA); Francesco Adornato (ITA-RU), Marija Stejnman (RU-ITA);
- 2006 RU-ITA [traduzione consecutiva], Università degli studi di Perugia, intervento di Aleksandr Naumow (Università degli studi di Venezia) dal titolo *La specificità delle canonizzazioni all'epoca di Pietro il Grande*, nel corso del convegno internazionale di studi I testi cristiani nella storia e nella cultura. Prospettive di ricerca tra Russia e Italia. Perugia – Roma, 02-06.05.2006.

### terza missione

- 2021 [articolo] *Tutto il mondo di Cvetaeva in una fiaba*, "Left", 14 gennaio 2021, pp. 58-59.
- 2017 intervista rilasciata a Federico Gurgone sull'emigrazione russa a Roma a 100 anni dalla Rivoluzione d'Ottobre, pubblicata su "Il Manifesto", (*Le vacanze romane per chi vuole dimenticare lo zar. I russi nella capitale*, venerdì 16.06.2017, pp. 22-23);
- 2014 intervista sul giornale russo "Izvestija", 22.05.2014, *Russkie v Rime i russkij Rim*;

- 2004 partecipazione alla trasmissione radiofonica RAI di Sandro Cappelletto *La scena invisibile (RADIORAI3)*, con un intervento sul testo *žizn' s idiotom* dello scrittore russo contemporaneo Viktor Erofeev (in onda il 03.12.2004, ore 13);
- 2003 partecipazione alla trasmissione televisiva RAI "Cultbook" di Stas Gawronski, con un intervento sullo scrittore contemporaneo Vladimir Sorokin.
- Altro:** Co-fondatrice del *Centro interuniversitario per lo studio della cultura e della Controcultura post-sovietica*. Il progetto è stato avviato nel 2017 con i colleghi di altre tre università: Torino (Massimo Maurizio), Roma Tre (Laura Piccolo) e Catania (Claudia Olivieri), il centro è pensato per approfondire i temi legati alla letteratura russa contemporanea (dal teatro al cinema); per l'organizzazione di seminari e workshop sui temi indicati; per incrementare le pubblicazioni scientifiche sull'argomento.

## PUBBLICAZIONI

### Volumi

#### Monografie

*Scismatici e crapuloni: le avventure di un vecchio credente nella letteratura licenziosa russa*, Salerno, Collana di Europa Orientalis, 2019

(con Stefano Garzonio), *Oskolki russskoj Italii. Issledovanija i materialy. Kn. 1*, Moskva, Russkij Put'-Vikmo, Moskva 2011, pp. 1-454

In limine: itinerari letterari di Nina Petrovskaja, Roma 2018

*Lo specchio infranto. Il percorso letterario di Nina Petrovskaja*, Aracne, Roma 2008; pp. 1-207 (ISBN: 9788854819511).

#### Cataloghi

*Progulka. Russkij Rim. 1870-1920*. (Museo di Mosca. 17.05.2014 - 18.06.2014), Il Cigno GG Edizioni, Roma 2014; pp. 1-62 (ISBN: 978-88-7831-319-4).

#### Curatele

[Sostavlenie] con Daniela Rizzi, *Russkaja Italija: memuary*, "Ežegodnik Doma russkogo zarubež'ja imeni Aleksandra Solženicyna", Dom russkogo zarubež'ja, Moskva 2016, pp. 166-298;

S. Garzonio, B. Sulpasso, *Russkaja é migracija v Italii: žurnaly, izdanija, archivy (1900-1940)*. *Emigrazione russa in Italia: periodici, editoria e archivi (1900-1940)* E.C.I. Edizioni Culturali Internazionali, Salerno 2015, pp. 1-378 (ISBN: 9788897174080);

(con K. Diddi, Basile, Dž. Maniskal'ko, A.V. Duchanina) *Slovoukazatel' k tekstu Stoglava*, in *Stoglav: Tekst. Slovoukazatel'*, pod red. Dž. Maniskal'ko Basile, A.V. Jurasov, Centr gumanitarnych

iniciativ, Moskva-Sankt-Peterburg 2015, pp. 253-318 (ISBN: 978-5-8055-0292-8);

*Contributi italiani al XV Congresso Internazionale degli Slavisti (Minsk 20-27 agosto 2013)*, a cura di M. Garzaniti, A. Alberti, M. Perotto, B. Sulpasso, Firenze University Press, Firenze 2013, pp. 442; (ISBN: 9788866554035, 9788866554042);

*Venok. Studia slavica Stefano Garzonio sexagenario oblata*, edited by Guido Carpi, Lazar Fleishman, Bianca Sulpasso, Stanford Slavic Studies, Stanford 2012. voll. 40-41, pp. 748;

*'...Approdo di peregrinazioni, eterna Roma': la comunità russa nella capitale d'Italia (1900-1940) / '...Skitanij pristan', večnyj Rim': Russkaja obščina v stolice Italii (1900-1940)*, a cura di A. d'Amelia, S. Garzonio, B. Sulpasso, Salerno 2011, pp. 396;

*Contributi italiani al XIV Congresso Internazionale degli Slavisti, (Ohrid, 10 - 16 settembre 2008)*, a cura di A. Alberti, S. Garzonio, N. Marcialis, B. Sulpasso, Firenze University Press - Biblioteca di Studi Slavistici, 7, Firenze 2008, pp. 580.

### Articoli, saggi e traduzioni

[articolo] " 'La letteratura per l'infanzia è cosa seria': di come a Berlino *Ciondolino* si trasforma in *Codino*", in "Kwartalnik Neofilologiczny" 2/2021, pp. 265-281 [in corso di stampa]

[articolo] *Femmes fatales, bolscevichi ed emigrati sugli schermi italiani dopo il 1917*, in *Italia-Russia. Un secolo di cinema*, Mosca, Ambasciata d'Italia a Mosca, 2020, pp. 70-83.

[articolo] *A Mosca! A Mosca! Lo straordinario caso di Giovanni Battista Vitrotti*, in *Italia-Russia. Un secolo di cinema*, Mosca, Ambasciata d'Italia a Mosca, 2020, pp. 30-45.

[articolo] *Il "Pasternak" di Renato Poggioli*, in *In limine. Frontiere e integrazioni*, a cura di D. Poli, Roma, Il Calamo, 2019, pp. 629-651.

[articolo e pubblicazione materiali] *Ital'janskoe putešestvie Andreja Belogo: ot "Putevyh očerkov" (1911) k "Putevym zametkam" (1922). A. Belyj. Očerki ob Italii iz gazety Reč' (1911)*, in *Arabeski Andreja Belogo. Žiznennyj put'. Duvochnye iskanija. Poëtika*, redaktory, sostaviteli K. Ičin i M. Spivak, Filologičeskij f-t Belgradskogo universiteta, Belgrad-Moskva 2017, pp. 103-152;

[articolo] *Boris Pasternak and Renato Poggioli* in *Novoe o Pasternakach. Materialy Pasternakovskoj konferencii 2015 goda v Stenforde*, pod red. L. Flejšmana, Azbukovnik, Moskva 2017, pp. 513-520;

[articolo e pubblicazione materiali] *"Sredi russkich diplomatov". Iz vospominanij russkogo korrespondenta v Rime*, in "Ežegodnik Doma russkogo zarubež'ja imeni Aleksandra Solženicyna", Dom russkogo zarubež'ja, Moskva 2016, pp. 176-207;

[articolo] *K istorii russkoj kinoemigracii v Italii*, in *Russkaja emigracija v Italii: žurnaly, izdanija i archivy (1900-1940)*; in S. Garzonio, B. Sulpasso, *Russkaja emigracija v Italii: žurnaly, izdanija, archivy (1900-1940). Emigrazione russa in Italia: periodici, editoria e archivi (1900-1940)*, E.C.I. Edizioni Culturali internazionali, Salerno 2015, pp. 153-172 (ISBN: 9788897174080);

[cronaca] con Stefano Garzonio, *Chronika konferencii «Russkaja emigracija v Italii: žurnaly, izdanija i archivy (1900-1940)»* (Pisa, 18-19 sentjabrja 2013 g.), in "Wiener Slavistisches Jahrbuch", Neue Folge, 2, 2014, pp. 326-329.

[articolo] *Stranicy iz nekanoničeskoj istorii russskoj literatury XVIII veka: évoljucija literaturnogo obraza staroobrjadca*, in "Toronto Slavic Quarterly", 47, Toronto, Department of Slavic Languages and Literatures, 2014, pp. 55-73 (ISSN: 1708-4156);

[articolo] *Il processo di Marija Tarnovskaja in Kesarevo Kesarju. Scritti in onore di Cesare G. De Michelis*, a cura di M. Ciccarini, N. Marcialis, G. Ziffer; Firenze University Press, Firenze 2014, pp. 431-448 (ISBN: 9788866555704)

[articolo] *Iz istorii russskoj kolonii v Rime: "Delo kn. S. Romanovskogo". Zametki na poljach in Paralleli: studi di letteratura e cultura russa. Per Antonella d'Amelia / Paralleli: issledovanija po russskoj literatury i kul'ture. Antonelle d'Amelija*, a cura di C. Diddi e D. Rizzi, Collana di Europa Orientalis, Salerno 2014, pp. 467-480;

[articolo] *N.I. Petrovskaja e S. Przybyszewski: intersezioni russo-polacche*, in *Linee di confine. Separazioni e processi di integrazione nello spazio culturale slavo*, a cura di A. Alberti, G. Moracci, Firenze University Press, Firenze 2013, pp. 165-182 (ISBN: 9788866555575);

[articolo] *The Literary Image of Old Believers in the Second Half of the Eighteenth Century*, in *Contributi italiani al XV Congresso Internazionale degli Slavisti (Minsk 20-27 agosto 2013)*, a cura di M. Garzaniti, A. Alberti, M. Perotto, B. Sulpasso, Firenze University Press, Firenze 2013, pp. 337-366 (ISBN: 9788866554035, 9788866554042);

[articolo] *The Satire of the Old Believers in the Cycle of Ivan Danilovich. From Chronicle to Text in Venok. Studia slavica Stefano Garzonio sexagenario oblata; Part I*; Stanford, Stanford Slavic Studies, 2012, vol. 40, pp. 25-46 (ISBN: 1572010894);

[articolo con pubblicazione di materiali] (con S. Garzonio) *"Cresce la messe di cui Ella sarà falciatore". Lettere di Giovanni Cavicchioli a Vjačeslav Ivanov*, in *Archivio russo-italiano VIII*, Collana di Europa Orientalis, Salerno 2011, pp. 141-184 (ISBN: 9788862350198);

[articolo] (con S. Garzonio) *Obščestvennaja i kul'turnaja chronika russkogo Rima: 1917-1922 (mesta, sobytija, teksty)*, in *'Le muse inquietanti': per una storia dei rapporti russo-italiani nei secoli XVIII-XX*, Europa Orientalis-Vereja Edizioni, Salerno 2011, pp. 205-226 (ISBN: 9788862350228);

[articolo] *V teni "Imaginifico". Novye materialy k teme "D'Annuncio i Rossija"*, in *"Personazi v poiskach avtora": Žizn' russkich v Italii XX veka*, pod red. A. d'Amelia, D. Ricci, Russkij Put', Moskva 2011, pp. 116-135 (ISBN: 9785858873938);

[articolo] *Tvorčestvo Stanislava Pšibyševskogo kak točka peresečenija éстетiko-literaturnyh koncepcij Andreja Belogo i Niny Petrovskoj*, in *Miry Andreja Belogo*, Izdatel'stvo Filologičeskogo fakul'teta v Belgrade, Belgrad-Moskva 2011, pp. 417-433 (ISBN: 9788661530180);

[articolo con pubblicazione di materiali] *Neizvestnoe pis'mo Niny Petrovskoj k pape Benediktu XV*, in *Paraboly. Studies in Russian Modernist Literature and Culture*, Peter Lang, Frankfurt am Main 2011, pp. 187-201 (ISBN: 9783631612774);

[articolo con pubblicazione di materiali] *Pis'ma A.V. Olsu'eva k Ja. Ja. Štelinu iz Kopengagena*, in *XVIII vek. Sbornik 26, Nauka*, Sankt-Peterburg 2011, pp. 353-367 (ISBN: 9785020382596);

[articolo] *Teatr i kino*, in *"... Approdo di peregrinazioni, eterna Roma": La comunità russa nella capitale d'Italia (1900-1940)"... Skitanij pristan' večnyj Rim": Russkaja obščina v stolice Italii*

(1900-1940), Europa Orientalis, Salerno 2011, pp. 319-321 (ISBN: 9788862350273);

[articolo] (con S. Garzonio) *Povsednevnaža žizn'. La vita quotidiana in "... Approdo di peregrinazioni, eterna Roma": La comunità russa nella capitale d'Italia (1900-1940) / "... Skitanij pristan' večnyj Rim": Russkaja obščina v stolice Italii (1900-1940)*, Europa Orientalis, Salerno 2011, pp. 56-61 (ISBN: 9788862350273);

[articolo] (con S. Garzonio), *Političeskaja i kul'turnaja žizn' russoj kolonii v Rime. Po materialam archiva Biblioteki imeni Gogolja*, in *Vyp. 11. Ot Bunina do Pasternaka. Russkaja literatura v zarubežnom vosprijatii*. Russkij Put', Moskva 2011, pp. 383-410 (ISBN: 9785858873983);

[articolo] *Perepiska Vjačeslava Ivanova s Leone Pačini-Savoj*, in "Russkaja literatura", 4, 2011, pp. 117-132 (ISSN: 0131-6095);

[articolo] (con A.B. Šiškin) *Perepiska Vjačeslava Ivanova i Ėttore Lo Gatto*, in *Vjačeslav Ivanov. Issledovanija i materialy. Vyp. 1*, Izd.vo Puškinskogo doma, Sankt-Peterburg 2010; pp. 759-777;

[traduzione saggistica] I.A. Pil'sčikov, *Petrarca nelle traduzioni dei poeti russi dell'età d'oro e d'argento*, in "Russica Romana", XVII, 2010, pp. 89-114 (ISSN: 1128-6377);

[articolo] *L'armonia di colori di Aleksandr Barjanskij ed Ekaterina Barjanskaja*, in *Archivio russo-italiano/Rusko-ital'janskij Archiv V*, 2009, pp. 237-264 (ISSN: 0392-4580);

[articolo] *Materiali dalla corrispondenza di V. Ivanov con gli slavisti*, in "Europa Orientalis", 27, 2008, pp. 291-315 (ISSN: 0392-4580);

[articolo] *Ten' Vavilona i eë poetičeskaja funkcija v teatre Vladimira Sorokina in Lingvistika i poëtika v načale tret'ego tysjačeletija*, Institut russkogo jazyka, Moskva 2007, pp. 397-407 (ISBN: 9785887440729);

[nota del traduttore] *Postilla del traduttore*, in A. N. Radiščev, *Viaggio da Pietroburgo a Mosca*, Voland, Roma 2006, pp. 67-70 (ISBN: 888870020X);

[articolo] *Il Sorokin-trip*, in "Russica romana", XI, 2004, pp. 137-148 (ISSN: 1128-6377);

[articolo] *Il ciclo di Olsuf'ev: introduzione ai problemi di catalogazione e lettura dei testi*, in "Esamizdat", 3, 2004, pp. 41-46 (ISSN: 1723-4042);

[articolo] *Italija v žizni i v tvorčestve Niny Petrovskoj in Russkaja émigracija v Italii v XX veke*, Vyp. 5, Nauka, Moskva 2003, pp. 121-132;

### **Voci enciclopediche e recensioni**

[voce enciclopedica] *Averin, Ivan Ivanovič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ėnciklopedija, Moskva 2019, pp. 35-36;

[voce enciclopedica] *Alekseev, Aleksandr Ipat'evič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ėnciklopedija, Moskva 2019, pp. 42-43,

[voce enciclopedia] *Alfërov, Vladimir Nikolaevič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. p. 45;

[voce enciclopedia] *Al'bedil', Fëdor Konstantinovič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 45-46;

[voce enciclopedia] *Antonelli, Varvara Pavlovna in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 62.

[voce enciclopedia] *Astachov, Ivan Petrovič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 68;

[voce enciclopedia] *Bakalovič, Stepan in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 72;

[voce enciclopedia] *Barjanskaja, Ekaterina L'vovna in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 83-84;

[voce enciclopedia] *Barjanskij, Aleksandr Michajlovič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 84-85;

[voce enciclopedia] *Barjatinskaja, Marija Apollinar'evna in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 85;

[voce enciclopedia] *Barjatinskaja, Ol'ga Viktorovna in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 85-86;

[voce enciclopedia] *Beljaeva Ol'ga in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 96;

[voce enciclopedia] *Bechteeva Ekaterina Sergeevna*, p. 111;

[voce enciclopedia] *Biblioteka im. N.V. Gogolja in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 112-113,

[voce enciclopedia] *Babič Michail (Michajlo) Ivanovič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 138;

[voce enciclopedia] *Villa Štrol'-Fern, Rim in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 151-152;

[voce enciclopedica] *Volkonskij Pëtr Petrovič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 163;

[voce enciclopedica] *Voronkova, Zoja Matveevn in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 167;

[voce enciclopedica] *Voronkova, Marija Matveevna in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 167-168;

[voce enciclopedica] *Gajdarov Vladimir Georgievič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 175-176;

[voce enciclopedica] *Girs Michail Nikolaevič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 193;

[voce enciclopedica] *Glicenštejn, Genrik Isaevič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 194-195;

[voce enciclopedica] *Golicyn Vasilij Jur'evič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 198-199;

[voce enciclopedica] *Gravengof, Sergej Dmitrievič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 208;

[voce enciclopedica] *Gurko (Romejko-Gurko), Vasilij Iosifovič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 220;

[voce enciclopedica] *Dzanotti-B'janko, Umberto in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 250-251;

[voce enciclopedica] *Ivanov, Michail Michajlovič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 287-288;

[voce enciclopedica] *Ivanov, Leonid Leont'evič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 287;

[voce enciclopedica] *Kalačëv, Boris Anempodistovič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 301;

[voce enciclopedia] *Ketov, Konstantin Michajlovič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 328-329;

[voce enciclopedia] *Kolonija v Rime in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 353-356;

[voce enciclopedia] *Konoplĕv, Kirill Grigor'evič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 365;

[voce enciclopedia] *Krasnuškina, Elizaveta Zachar'evna in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 373;

[voce enciclopedia] *Kružok Pooščrenija molodych chudožnikov v Rime in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 379;

[voce enciclopedia] *Kutukova, Anna Nikolaevna in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 388;

[voce enciclopedia] *Kjun-Amendola, Eva Oskarovna in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 389-391;

[voce enciclopedia] *Lisanevič, Pĕtr Klausevič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 410;

[voce enciclopedia] *Literaturno-chudožestvennyj kružok im. N.V. Gogolja in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 411-412;

[voce enciclopedia] *Lysakovskij, Aleksandr Iosifovič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 423;

[voce enciclopedia] *Nel'son, Berta in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 467;

[voce enciclopedia] *Obščestvo russkoj biblioteki im. L.N. Tolstogo in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 483-484;

[voce enciclopedia] *Petrovskaja, Nina Ivanovna in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 519-520;

[voce enciclopedia] *Pikok, Evgenija in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 553;

[voce enciclopedia] *Poggenpol', Nikolaj Vasil'evič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 529;

[voce enciclopedia] *Poltorackaja, Elena Sergeevna in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 533-534;

[voce enciclopedia] *Rakickij (Rakitskij), Ivan Nikolaevič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 552-553;

[voce enciclopedia] *Ricconi, Aleksandr Antonovič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 565;

[voce enciclopedia] *Romanovskij, Sergej Georgievič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 569-571;

[voce enciclopedia] *Runič, Osip Il'ič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 578-579;

[voce enciclopedia] *Russkoe sobranie in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 582-584;

[voce enciclopedia] *Sakov, Aleksandr Nikolaevič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 590;

[voce enciclopedia] *Sartov, Grigorij Petrovič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 593;

[voce enciclopedia] *Sartov, Sergej Grigor'evič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 593;

[voce enciclopedia] *Svedomskaja, Anna Aleksandrovna in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 597-598,

[voce enciclopedia] *Svedomskij, Aleksandr Aleksandrovič in Russkoe prisutstvie v Italii v pervoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 598;

[voce enciclopedia] *Svedomskij, Pavel Aleksandrovič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 598-599;

[voce enciclopedia] *Trenina, Lidija Aleksandrovna in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 654-655;

[voce enciclopedia] *Ural'skij Aleksandr Nikolaevič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 662-663;

[voce enciclopedia] *Ferzen, Aleksandr Nikolaevič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 669;

[voce enciclopedia] *Ferzen, Elizaveta Nikolaevna in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 669;

[voce enciclopedia] *Ferzen, Nikolaj Pavlovič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 669-670;

[voce enciclopedia] *Ferzen, Ol'ga Nikolaevna in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 670;

[voce enciclopedia] *Ferzen, Pavel Nikolaevič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 670;

[voce enciclopedia] *Franketti, Vladimir Feliksovič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 684;

[voce enciclopedia] *Južanin, Sergej Nikitič in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 755;

[voce enciclopedia] *Jusupova, Zinaida Nikolaevna in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, p. 756;

[voce enciclopedia] *Javorskaja, Lidija Borisovna in Russkoe prisutstvie v Italii v prvoj polovine XX veka. Ėnciklopedija*, red.-sost. A. D'Amelija, Daniela Ricci, Političeskaja ěnciklopedija, Moskva 2019, pp. 757-758.

[recensione a] *Gogol' e l'Italia*, a cura di M. Vajskopf, R. Giuliani, P. Buoncristiano, Moncalieri 2006, in "Russica Romana", vol. XIV, 2007, pp. 149-151;

[recensione a] N. Menčiskaja, *Krymskie "argonavy" XX veka*, M. Kriterion, 2003, "Russica Romana", 2005, Vol. XII, p. 170-172;

[voce enciclopedia] *Čulkov, Michail Dmitrievič*, in *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi*

e di tutte le letterature; II, Bompiani, Milano 2006, pp. 1102-1104 (ISBN: 8845255808);

[voce enciclopedica] Barkov, Ivan Semenevič (Stepanovič), in *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi e di tutte le letterature*; I, Bompiani, Milano 2006, pp. 365-367 (ISBN: 8845255808);

[voce enciclopedica] Muratov, Pavel Pavlovič, in *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi e di tutte le letterature*; IV, Bompiani, Milano 2006, pp. 3090-3091 (ISBN: 8845255832).

[recensione a] Vladimir Sorokin, *Ghiaccio*, "eSamizdat", 1-2, 2007, pp. 489-492 (ISSN: 1723-4042);

[recensione a] G. Denissova (a cura di), *Mosca sul palmo della mano*, Pisa 2005, in "Belfagor", 3, 2006, pp. 368-369 (ISSN: 0005-8351);

### Traduzioni:

[traduzione e cura] A. N. Radiščev, *Viaggio da Pietroburgo a Mosca*, Roma, Voland, (prima edizione febbraio 2006, 4a edizione, Roma 2016, parzialmente riveduta, ISBN 978-88-88700-20-5)

[saggi introduttivi e traduzioni] (con L. Piccolo), *Poesia russa in 2010. L'annuario mondiale della poesia*, a cura di F. Ciompi, Bandecchi e Vivaldi, Pisa 2011, pp. 324-345 (ISBN: 9788883410048); Introduzione a cura di B. Sulpasso e L. Piccolo (pp. 324-325);

Timur Kibirov. *Vneklassnoe čtenie*, Ivi, pp. 326-330;

Vita Korneva. *Otkroj i posmotri*, Ivi, pp. 334-337;

traduzioni: T. Kibirov, *Ars poetica*, Ivi, pp. 340-341;

V. Korneva, *Poedem radovat'sja...; Čto my kusaem – jabloko...*, Ivi, pp. 342-343.

[traduzione saggistica] A. Naumov, *La santità all'epoca di Pietro I*, in S. Boesch Gajano, E.G. Farrugia, S.J., M. Pliukhanova, *I testi cristiani nella storia e nella cultura. Prospettiva di ricerca tra Russia e Italia. Atti del convegno di Perugia-Roma, 2-6 maggio 2006 e del seminario di San Pietroburgo, 22-24 settembre 2009. A cura di*, Pontificio Istituto Orientale, Roma 2013, pp. 265-274.

[traduzione letteraria libro] N. Spasskij, *Le Reliquie di San Cirillo*, Rizzoli, Milano 2004, pp. 7-192 (ISBN: 8817002976);

[traduzione letteraria libro] V. Otrošenko, *Il cortile del bisnonno Griša*, in V. Otrošenko, *Didascalie a foto d'epoca*, Roma, Voland, 2004, pp. 115-162 (ISBN: 88-88700-32-3);

[traduzione letteraria racconto] I. Jarkevič, *Racconto calmo, tranquillo, quasi lirico*, in *Schegge di Russia. Nuove avanguardie letterarie*, a cura di M. Caramitti, Fanucci editore, Roma 2002, pp. 417-429;

### Altro:

1. schede di catalogo [in due versioni, russo/italiano], pubblicate in: "...Approdo di peregrinazioni, eterna Roma": *La comunità russa nella capitale d'Italia (1900-1940)* / "... Skitanij pristan' večnyj

*Rim*: *Russkaja občina v stolice Italii (1900-1940)*", A. d'Amelia, S. Garzonio, B. Sulpasso (a cura di), Salerno 2011:

- Osorgin M.A., *Očerki sovremennoj Italii*. Moskva 1913, pp. 238-239;
- Pis'mo N.I. Petrovskoj k K.L. Vejdemjulleru ot 2 fevralja 1921. Lettera di N.I. Petrovskaja a K.L. Vejdemjuller del 2 febbraio 1921, pp. 116-117;
- Pis'mo Z.N. Jusupovoj k K.L. Vejdemjulleru ot 23 dekabnja 1920 g. Lettera di Z.N. Jusupova a K.L. Vejdemjuller del 23 dicembre 1920, pp. 114-115;
- Žurnal zasedanija Komiteta pomošči ot 5 oktjabnja 1920. Diario della seduta del Comitato di soccorso del 5 ottobre 1920, pp. 102-103;
- Pravila pol'zovanja Russkoj Čital'nej – Regolamento della Sala di lettura, pp. 66-67;
- Vyrezka iz gazety "L'Italie" (1 fevralja 1906 g.), – Ritaglio di giornale da "L'Italie", 1° febbraio 1906, pp. 70-71;
- Doklad obščemu sobraniju 28 dekabnja 1911 g. – Relazione annuale all'Assemblea generale, 28 dicembre 1911, pp. 76-77;  
Spisok členov Russkoj Čital'ni ot 1912-1913 gg. – Elenco dei membri della Sala di lettura russa per l'anno 1912-1913, pp. 78-79;
- Spisok členov Russkogo Sobranija v Italii. 1922 g. – Elenco dei membri del Circolo russo in Italia, 1922, pp. 84-84;
- Otčet K. Ketova po remontu Čital'ni (1916 g.) – Relazione di K. Ketov sui lavori di ristrutturazione della Sala di lettura, 1916, p. 86;
- Rezolucija obščego sobranija členov russkoj kolonii v rime ot 5 dekabnja 1917 g. – Risoluzione della assemblea generale dei membri della colonia russa a Roma del 5 dicembre 1917; p. 88;
- Ustav Russkogo literaturno-chudožestvennogo kružka (1920 g.) – Statuto del Circolo letterario-artistico russo, 1920, p. 90;
- Russkaja Taverna. Ščet Russkomu sobraniju – Taverna russa, conti del circolo russo, p. 96;
- Pis'mo Sojuza russkich oficerov v Italii k G. Sartovu. 7 dekabnja 1944 g. – Lettera dell'Unione degli ufficiali russi in Italia a G. Sartov, 7 dicembre 1944, p. 138;
- Vyrezka iz gazety, s upominaniem S. G. Sartova, pp. 140 – 140.
- Aleksandr i Pavel Svedomskie v rimskoj masterskoj. – Aleksandr e Pavel Svedomskie nello studio romano, pp. 270-271;
- Meždu dvumja despotizmami: ot carizma do bol'shevizma. Neizdannaja kniga K. Ketova. – Tra due dispotismi: dallo zarismo al bolscevismo. 1896-1926. Libro inedito di K. Ketov, pp. 188-189; Ustav Sojuza russkich oficerov v Italii. 1921 g. Statuto dell'Associazione ufficiali russi in Italia, 1921, pp. 134-135;
- Poltorackaia-Filippani Elena Sergeevna. 34 goda otnošenij s moej stranoj i posol'stvom moej strany v Rime s 1879 po 1913 gg. Rim 1913. Hélène Sergeevna Filippani Poltoratzky, Mes rapports avec mon pays et l'Ambassade de mon pays à Rome en 34 ans 1879-1913, Rome, Imprimerie Italia, 1913, pp. 146-147;
- Associacija rossijskich invalidov-veteranov staroj Rossii v Ital'janskom korolevstve (po-russki i po-ital'janski). Statuto dell'Associazione fra mutilati ed invalidi di guerra russi del vecchio regime nel regno d'Italia, in russo e in italiano, pp. 142-143;
- Ustav Komiteta pomošči russkim v Italii. Statuto del Comitato di soccorso ai russi in Italia, pp. 98-99;
- Reklama restorana-kabare "Russkij šalaš". Pubblicità del ristorante-cabaret "La Capanna russa", pp. 328-329;
- Ustav russkogo sobranija v Italii. Proekt. 1921 g. Statuto del Circolo russo in Italia. Progetto. 1921, pp. 94-95;

- Spisok členov Čital'ni im. N.V. Gogolja (1920). Elenco dei membri della Sala di lettura N.V. Gogol'. 1920. Spisok členov Russkogo sobranija v Italii. 1922 g. Elenco dei membri del Circolo russo in Italia, 1922, pp. 80-85;
- Doklad obščemu sobraniju. Relazione annuale all'Assemblea generale, pp. 76-77;
- Eskizy chudožnicy Natal'i Kal' dlja teatra "Nočnaja babočka". Bozzetti della pittrice Natal'ja Kahl per il teatro "La Falena", pp. 330-331;

2. Voci pubblicate sul sito [www.russinitalia.it](http://www.russinitalia.it): Alferov Vladimir Nikolaevič; Al'bedil' Fedor Konstantinovič; Amendola Kuhn Eva; Antonelli Varvara Pavlovna; Astachov Ivan Petrovič; Bakalovič Stepan Vladislavovič; Barjanskaja Ekaterina L'vovna; Barjanskij Aleksandr Michajlovič; Barjatinskaja Marija Apollinar'evna; Barjatinskaja Ol'ga Viktorovna; Bechteeva Ekaterina Sergeevna; Evdokimov Georgij Nikolaevič; Ferzen Elizaveta Nikolaevna; Ferzen Nikolaj Pavlovič; Ferzen Ol'ga Nikolaevna; Ferzen Pavel Nikolaevič; Glicenstein Enrico; Govalova Marija Semenovna; Gravengof Sergej Dmitrievič; Ivanov Leonid Leont'evič; Ivanov Michail Michajlovič; Južanin Sergej Nikitič; Kalašnikova Elena Georgievna; Kartovič Nikolaj Ivanovič; Konoplev Kirill Grigor'evič; Krasnuškina Elizaveta Zacharovna; Kutukova Anna Nikolaevna; Peacock Eugenia; Petrovskaja Nina Ivanovna; Poltorackaja Filippani Elena Sergeevna; Ramš Fedor; Ricconi Aleksandr Antonovič; Rodionov Dmitrij Georgievič (Jur'evič); Sadykov Sergej; Sakov Aleksandr Nikolaevič; Sartov Grigorij Petrovič; Sartov Sergej Grigor'evič; Svedomskaja Anna Aleksandrovna; Svedomskij Aleksandr Aleksandrovič; Svedomskij Pavel Aleksandrovič; Trenina Franketti Lidija Aleksandrovna; Voronkova Marussia.

### 3. Bibliografie:

- Collaborazione alla stesura della *Bibliografia degli scritti e delle traduzioni di Olga Resnevič-Signorelli* (Archivio russo-italiano VI. Olga Signorelli e la cultura del suo tempo, a cura di Elda Garetto e Daniela Rizzi, Salerno, Europa Orientalis 2010, pp. 79-94);
- [con G. Carpi, G. Denissova, G. Larocca] *A Bibliography of Stefano Garzonio's Publications (1976-2011)*, in G. Carpi, L. Fleishman, B. Sulpasso (ed. by), *Venok. Studia slavica Stefano Garzonio sexagenario oblata*, Stanford Slavic Studies, Stanford 2012, Part II, pp. 364-396;
- *Bibliografia degli scritti di Cesare G. De Michelis*, in *Kesarevo Kesarju. Scritti in onore di Cesare G. De Michelis*, a cura di M. Ciccarini, N. Marcialis, G. Ziffer, Firenze University Press, Firenze 2014, pp. 19-46;
- Collaborazione al progetto BRI ("Bibliografia dei Russi in Italia"), atto a documentare la conoscenza, la diffusione e la presenza della Russia nella stampa italiana nel periodo 1900-1940. In particolare: spoglio di periodici, compilazione di record relativi alle monografie, immissione dei record nel Database del sito [www.russinitalia.it](http://www.russinitalia.it), compilazione dei medaglioni relativi alle riviste spogliate (la Bibliografia è consultabile all'indirizzo internet: <http://www.russinitalia.it/bibliografia.php>).